

Men ziet, dat de bestrijders van Jan het onderling ook weer niet eens zijn.

Intusschen pleit Jan clementie. Hij zegt o.m.:

Ik geloof wel, dat de vertaler bij den oeros niet gedacht heeft aan een os, zooals wij die hier kennen. Ik weet ook wel, dat het woord oeros wel in onze woordenboeken voorkomt. Maar ik hou vol, dat als men op de klank af uit 't Duitsch of uit 't Latijn of uit 't Grieksch (oryx) maar een Hollandsch woord maakt, men daarmee toch voorzichtig moet wezen. De menschen zien in een oeros een zeker soort van os. De menschen? Een van professors voorgangers aan de Utrechtsche Universiteit, de hoogleeraar Valoton, spreekt in dezelfde psalm, waarover 't gaat, niet van een oeros, maar van een woudos. Bedoelt die dus een soort van os of niet? En onze Statenvertalers hebben 't hier over een eenhoorn, maar op andere plaatsen, b.v. Deut. 14:5, spreken ze van een wilde os. Het lijkt me toch een beetje zonderling. Daarom zou ik al die oerosen, wilde ossen of woudos- en uit onze bijbelvertaling verbannen willen en ik zou liever zeggen: wild rund of iets dergelijks. Een os komt nou eenmaal niet in 't wild voor. En wil de geachte vertaler konsekwent wezen, dan zou hij niet oeros, maar oerus moeten schrijven. Men schrijft ook bij ons nooit Janos, maar wel Janus. De grappige vergelijking gaat dus niet helemaal op, professor!

Het zou Jan toch niet gemakkelijk vallen, den „os“ weg te werken uit de literatuur.

Het woord heeft nu eenmaal zijn betekenis in algemeen zinn.

En het is jammer ook het weg te werken.

Boter moet nooit wijken voor Margarine.

Ook niet voor Lotos.

Lotus, zegge nu Jan-os.

K. S.

BOEKBESPREKING.

J. J. Knap, „Kuischheid“

Kampen. — J. H. Kok, 1925.

Een boek van ds Knap is onmiddellijk te herkennen. Zijn rustige stijl, zijn (met uitzondering van enkele germanismen, als: billijke prijs, nog wel van pornografie) knappe woordkeuze (waarover ik me altijd verbaas, vooral als ik denk aan zijn doofheid — de schrijver zelf maakt van dat gebrek geen geheim en ik geloof daarom niet onkiesch te zijn, als ik er aan herinner —), zijn bijzondere uitbeeldingsgave, die nergens zich oplegt, maar altijd hem dient en zijn gezonde christelijke overtuiging, die niet aandikt, maar altijd evenwichtig is, en, zooals een ouderling eens zei van een preek, die hem aanstond, het zout voegt bij het ei — deze en meer andere zijn wel zijn meest in het oog loopende deugden; men vergeve mij de ondeugdelijke beelddraak. Daarom is ook dit boekje van te voren reeds met vreugde te begroeten; want zoo iets, dan vereischt toch wel dit onderwerp een samenwerking van alle genoemde hoedanigheden. Wie het boek inleest, heeft dan ook er allen lof voor.

Niet dat in het algemeen geen bezwaren zouden zijn in te brengen. Men ontvangt geen volledige behandeling van wat hier ter sprake kan worden gebracht; zelfs geen overzichtelijke. Belangrijke onderwerpen komen soms niet ter sprake; en van de homosexualiteit wordt zeer

weinig, of niets, gezegd; hoewel toegeef, dat in den opzet van het geschrift daarvoor moeilijk plaats te maken was. Zoo ware meer te noemen: niet steeds wordt aangetoond, wat de kern is in de zonde van bepaalde onkuische handelingen; ook wordt over praktische aangelegenheden, die zich voordoen in gewetensgevallen weinig gezegd. Met name denk ik aan het moeilijke vraagstuk van sexueelen omgang die eerlijk wil zijn en toch los staat van de doelstelling van den kinderzegen. Maar we denken er niet aan, den auteur daarvan een verwijt te maken: hij bedoelde geen volledig boek, maar een tot het geweten zich richtend getuigenis voor jongeren en ouderen. Daarin lijkt het betog volkomen geslaagd. Eerst de algemeene beginselen; daarna de praktische bijzonderheden. Van Freud, Stekel, etc. moet de schrijver niets hebben. Een enkelen keer zou men het denken. Tot mijn spijt n.l. volgt de schrijver nog de oude gewoonte, ps. 91 (de pestilentie, die in de donkerheid wandelt) hier te beschouwen als sexueele pestilentie. Welnu... de bijbel zegt, dat men daarvoor niet vreezen moet. Zoo zou men Freudiaansche en Stekeliaansche ketters uit Knap kunnen halen, troostgronden voor onanisten. Maar ds K. is toch beter exegeet?

K. S.

Zondagschooluitgaven.

Nijkerk. — G. F. Callenbach, 1925.

Ook dit jaar biedt de uitgever Callenbach weer een rijke verscheidenheid aan.

Het schijnt zijn eenzucht te zijn elk jaar zijn vorige prestaties te overtreffen, wat hem dit jaar zeker gelukt is.

Mede door zijn zorgen zijn we in de kinderlectuur met raasche schreden vooruitgegaan.

De achterstand bij „neutrale“ kinderboeken is werkelijk niet zoo groot meer.

Callenbach haalt dien wel in.

Deze boeken zijn niet alleen geschikt voor het Kerstfeest, maar kunnen het geheele jaar door, als belooning b.v., worden uitgedeeld.

„Het Schouwvenster.“ Kerstnummer.

Baarn. — Uitg. Mij. Bosch.

Bijzonder goed verzorgd. Ons compliment.

„Kerstplaat.“

Rotterdam. — J. M. Bredee's Uitg.-Mij.

Niet onverdienstelijk.

Scheurkalenders 1926.

„Maranatha.“

Kampen. — J. H. Kok.

„Uit de Fonteynen des Heils.“

Amsterdam. — W. Kirchner.

„Filippus.“

Gereformeerde Traktaatgenootschap.

Alle drie goede bekenden.

Zo bewaarden hun eigen karakter en gaven geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

Of het moest zijn om de achterzijde der blaadjes. Wij stellen ons voor D.V. het volgende jaar daarover eens te schrijven, want wij gelooven, dat hier bij alle drie veel te verbeteren valt.

Maar misschien neemt men onze reden tot kritiek wel weg.

Het eene schild is ongetwijfeld mooier dan het andere.

maar over geen van drie kunnen wij bijzonder roepen, noch ook bijzonder klagen.

En de premies, ja, die zijn zoo laag in prijs, dat we daarop haast zouden willen toepassen: een gegeven paard mag men niet in den bek kijken.

Alle drie zonder voorbehoud aanbevolen!

HEPP.

KERKNIEUWS.

GEREFORMEERDE KERKEN.

Tweemaal te:

Zwartsluis: W. L. Korffer te Barneveld en B. Steen te Zonkamp.

Beroepen te:

Amersfoort: F. A. den Boef te Kruijningen.
Kollumerpomp: cand. H. v. d. Brink te Hoogersmilde.
Onderdendam: cand. M. Janssens te Assen.
Wons: cand. H. Oosterhoff te Groningen.

Aangenomen naar:

Hilgersberg-Terbrugge: L. J. Allaart te Rozenburg.

Bedankt voor:

Edam: Herm. Knoop te Kooten.

Intrede te:

Alleeveer bij Hoogeveen: cand. C. Stam. Tekst 2 Cor. 4:5-7.
Zweeloo: cand. G. Ubbink. Tekst 1 Cor. 9:16.

Emeritaat. Met 1 Jan. n.s. gaat het emeritaat in van: Ds E. C. B. van Herwerden, predikant der Geref. Kerk van Rhoon.

— Ds J. A. de Vries, predikant der Geref. Kerk van Zaandam, is door de classis Haarlem eervol emeritaat verleend.

Candidaat tot den H. Dienst. De classis Leiden der Geref. Kerken heeft praep. geëxamineerd en toegelaten om te staan naar den Dienst des Woords en der Sacramenten den heer M. van Wijk, Heerengracht 18a te Leiden.

CHR. GEREFORMEERDE KERK.

Beroepen te:

Harderwijk: P. J. de Bruin te Veenendaal.

GEREFORMEERDE GEMEENTEN.

Bedankt voor:

Nieuw-Beerland: M. Hofman te Krabbendijke.

NEDERLANDSCHE HERVORMDE KERK.

Beroepen te:

Blokzijl: cand. R. B. Evenhuis te Winschoten.
Haarlem (vac. P. E. Barbos): L. J. van Leeuwen te Hilversum.
Haarlem (vac. Dr. S. F. H. J. Berkelbach v. d. Sprekel): W. A. Hoek te Amsterdam.
Oosterwolde (toez.): J. Kraay te Staphorst.

Aangenomen naar:

Aankerkte: cand. J. W. Noteboom te Rhoon.
Haskerhorne o.a.: cand. H. Dekker te Middelburg.
Steggerda (toez.): J. Jebbink te Lutter.

Bedankt voor:

Bergambacht: G. Aers te Nieuw-Lekkerland.
De Cockslorp: cand. H. Dekker te Middelburg.
Oud-Vosmeer: W. L. Mulder te Enter.
Polstbroek en Vlist: W. L. Mulder te Enter.

Afscheid van:

Umsiden: T. J. v. Oostrom-Soede. Tekst 2 Thess. 2:15-17.

Intrede te:

Hoogersmilde: cand. A. A. Wildschut. Tekst Ps. 43:3a.
H.-I. Ambacht: B. N. J. Roskott. Tekst Rom. 11:32 en 33.

„De Reformatie“ is door zijn grote oplage HET blad voor FAMILIE-ADVERTENTIE. Onze Geref. kringen gelieven daarmee te rekenen.

N.V. „REFORM“
Dir. E. BOERMA
Groningen Amsterdam
Hoerestraat 58 Robin 70
Dames en Heeren-
kledermakerij
Coupons door het ge-
beelde land te onthouden

Hebt U al kennis gemaakt met **Woord en Geest** het nieuwe Geref. Weekblad?

Witknippen en opzenden in open enveloppe met 2 cts. gefrankeerd aan de Uitgevers Bosch & KEUNING te Baarn.

Onderget. wenscht:

abt. op Woord en Geest vanaf 1 Oct. à f 2.50 per halfjaar gratis proefno.

Naam:

Adres:

Als deel I van den 29en jaargang der „Christelijke Bibliotheek“ verscheen:

KERSTBOEK 1925

Geïllustreerd prachtwerk met letterkundige bijdragen van vele bekende Nederl. auteurs. Prijs ingenaaid f 3.—, gebonden f 4.—.

Wie nog geen lid is der Bibliotheek, geve zich nu op. Het premie-aanbod voor dezen jaargang is ongeëvenaard. Voor ieder aangebracht nieuw lid mag men een present-exemplaar kiezen uit een serie

fonkelnieuwe prachtwerken

en bovendien ontvangt hij of zij, die vóór 1 Mei 1926 de meeste nieuwe leden aanbrengt

een keurig afgewerkte eiken Boekenkast. Men vragte nu dadelijk den catalogus der Chr. Bibliotheek, die alle gewenschte inlichtingen geeft.

Verkrijgbaar in den Boekhandel en bij den Uitgever G. F. CALLENBACH TE NIJKERK.

GEEN ADVERTENTIE

in „DE REFORMATIE“ blijft zonder resultaat, omdat zij door DUIZENDEN wordt gelezen!!

GROEN

ELOUT

MACKAY

KUYPER

LOHMAN

DE VISSER

Van bovenstaande pleitbezorgers van het Christelijk Onderwijs lieten wij GROOTE PORTRETTEN vervaardigen in koper-diepdruk. De prijs van dit zestal portretten is f 30 — inclusief emballage. — Bestellingen kunnen onmiddellijk worden uitgevoerd.

GOES.

OOSTERBAAN & LE COINTRE.

Bij de Uitgevers van dit blad is verkrijgbaar:

KAART VAN DE Geref. KERKEN IN NEDERLAND.

met alphabetische naamlijst.

De Classes-indeling is op de kaart aangegeven. Formaat 60 x 70 c.M. Prijs 35 cents.

Franco toezending na ontvangst van het bedrag.

Parochie-indeeling of Kerkplitsing

Een woord over den toestand en de toekomst der Kerk in de groote steden.

DOON

Ds C. LINDEBOOM

Red. bij de Geref. Kerk te Amsterdam.

Prijs f 0.35.

Uitgevers:

OOSTERBAAN & LE COINTRE - GOES.

Uitgave van

OOSTERBAAN & LE COINTRE - GOES.

J. C. WIRTZ Cz.

BEKNOPT OVERZICHT DER KERKGESCHIEDENIS.

VIERDE vermoederde druk.

Prijs 40 cts.

Zaak-Geelkerken

Bij ons is verschenen een belangrijke brochure van den man die hoofdpersoon in deze kwestie is:

Het Oordeel zuiver!

Mijn bezwaren tegen de preek over Zondag 3: — eenige pleitredenen der Geelkerken-groep, — en iets over de malcontentie in Amsterdam-Zuid, — aan Gereformeerde Nederland voorgehouden door

H. MARINUS.

Te midden van al het officiële geschrijf, de geleerde en wetenschappelijke betoogen, is thans het woord aan den man uit het volk, den vrijmoedigen Calvinist van Frieschen stam, die de zaak-Geelkerken heeft „aangesneden“.

Het EERSTE GEDEELTE behandelt o.a.: De klacht ingediend — Het bezoek der Wijkouderlingen — De behandeling door den Kerkeraad — Naar de Classis. Het TWEEDE GEDEELTE: Verweer — Verwijt — Vermaan. Het is de moeite waard naar broeder Marinus te luisteren. Hij is zakelijk, maar verdedigt scherp zijn heeding. Groot form. 32 pag. f 0.45.

Zend ons postwissel, of postzegels in een brief, of stort op Giro No. 31769. (Ook bij vele Boekhandlaren te bekomen.)

J. W. BOELJENGA ZONEN-SNEEK

DOELMATIGE RECLAME VERGROOT DEN OMZET!! DE REFORMATIE

biedt een uitgezochte gelegenheid tot het maken van reclame onder koopkrachtig publiek. Vraag nog heden voorwaarden bij abonneest

Hebt Gij al kennis - gemaakt met -

DE MAATSCHAPPIJ

Christel. Sociaal-Economisch Weekblad, onder redactie van onze meest bekende mannen en vrouwen

?

Zoo niet, vraag dan nog heden proefnummers aan de DRUKKERIJ ORANJE NASSAU BAARN

Dit belangrijke, goed geïllustreerde tijdschrift, zoo goed als zonder uitzondering gunstig beoordeeld en door de Christelijke Pers hartelijk aanbevolen, kost slechts f 2.50 per halfjaar en valt daarom onder het bereik van ieder, die op Sociaal-Economisch gebied voortlichting van Christelijke Voormannen wenscht.

Ondergeteekende

te

adres

abonneert zich op wenscht proefnummers v.

De Maatschappij

In open enveloppe gefrankeerd met 2 cts. postzegel te zenden aan de Drukkerij Oranje Nassau te Baarn.

Medewerker
C. Broek
Ds J. G.
dam; Ds
's-Graven

Prof. Dr.

INHOUD: Het een verbeterd... van Maat... Het rationalist... Een Chr... Schetsen: Apo... niek XVI... — Literatu... ment" in de... Evangelisatie... — Kerkenieuw

II

Men behoeft... zen om voo... juiste typeeri... Zij dringt.

Het jaar 1... denis bekend

In dit par... liansche me... tige lijnen v... leurenmenge

schept, vond... deren oorlog

het eerst de... beproefd had

16 October

Zeven verd... tich verplicht

valsoorlog en... am zulk een

Den Isten

taten geteeke

ten niet na d

hijzonder reli

En al kri

die de Kersl

carrot Local

engelen in J

Locarno niet

de" voor on

dreunden en

het nieuwe

danktoon, ge

sige weder

koningen

tigheid.

schers en

aarde. (Spi

Want Loc

Wat daar

van een oog

Men had I

broed.

Maar de s

en practici h

Geen vred

Wat Bourg

alleen van

werld niet v

Maar wat

had gewild,

Op het o

kanten gevie

Hij is fav

Zoodra er

zal hij wel h

Doch als

zijn niet na

de algeme

De Engels

dat Chamber

Hij heeft

aan den

rijpen.

Hij zag h

Zijn oog

Reeds in

ten wij op,

de tot is ge